



Državni izpitni center



P 0 6 1 A 2 2 2 1 3

SPOMLADANSKI ROK

# NEMŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Petek, 9. junij 2006

POKLICNA MATURA

**IZPITNA POLA 1****1 A: BRALNO RAZUMEVANJE**

(20)

Točke zapisujte v ocenjevalni obrazec.

**Text 1:** „Ivan“ – dritter Hurrikan in einem Monat (1-8)**Text 2:** Zeitungsartikel – aktuell (9-20)

Zap. štev.	Pravilen odgovor	Štev. točk
<b>Aufgabe 1</b>		<b>8</b>
1.	Verwüstung / Spur der Verwüstung / Zerstörung	1
2.	Wetterforscher	1
3.	90 Prozent der Häuser	1
4.	brasilianische Küste / Südpazifik-Küste	1
5.	globalen Erwärmung / der Entwicklung der globalen Erwärmung	1
6.	Wasserdampfgehalt in der Atmosphäre / Wasserdampfgehalt	1
7.	Klimaexperten / Wissenschaftler / Wetterforscher	1
8.	(weltweite) CO <sub>2</sub> (-Ausstoß)	1
<b>Aufgabe 2</b>		<b>6</b>
9.	Auf (einer) (kleinen) Insel (mit 52 Einwohnern).	1
10.	In Kilmarnock wurden schon sieben Einwohner durch die Lotto-Ziehung Millionäre. / Dort gab es schon sieben (mehrere) Lotto Gewinner. / Weil es sieben Lotto Gewinner hat. / Da gewannen sieben Leute Millionen im Lotto.	1
11.	Der Staat (Ägypten). / Ägypten	1
12.	Kurz vor dem Hamburger Hafen. / Am Strand der Elbe. / In der Nähe des Hafens.	1
13.	Für seine Frisur (Glatze). / Für fünf Jahre Glatze. / Für einen Werbevertrag mit einer Firma, die Rasierapparate herstellt.	1
14.	Sie fraßen das Material, mit dem die Tragflächen bespannt waren.	1
<b>Aufgabe 3</b>		<b>6</b>
15.	F	1
16.	F	1
17.	R	1
18.	F	1
19.	R	1
20.	R	1
<b>SKUPAJ:</b>		<b>20</b>

Pri nalogi 1 in 2 upoštevamo tudi vse druge smiselne in razumljive odgovore, ki izhajajo iz besedila. Kot pravilen šteje tudi odgovor, ki jezikovno ni popolnoma pravilen, pravopisne in/ali oblikoslovnoskladenjske napake pa ne vplivajo na njegovo razumljivost.

Rešitve v nalogi 3 so enopomenske.

Polovičnih točk ne dajemo.

**1 B: POZNAVANJE IN RABA JEZIKA**

(20)

Točke zapisujte v ocenjevalne obrazce.

Zap. štev.	Pravilna rešitev:	Štev. točk:
<b>Aufgabe 1</b>		<b>5</b>
1.	b	1
2.	c	1
3.	d	1
4.	b	1
5.	a	1
<b>Aufgabe 2</b>		<b>11</b>
6.	an	1
7.	In	1
8.	gehen / laufen / kommen	1
9.	lässt / würde / wird	1
10.	kein(e)s / es nicht / es vergessen / kein Taschentuch	1
11.	gebrauchtes	1
12.	wären / sein würden	1
13.	werden ... eingestellt / würden ... eingestellt	1
14.	dass / wann	1
15.	zu machen	1
16.	den	1
<b>Aufgabe 3</b>		<b>4</b>
17.	täglich	1
18.	verschieben	1
19.	eingebaute	1
20.	Erzählung	1
<b>SKUPAJ:</b>		<b>20</b>

Rešitve v nalogi **1** so enopomenske.V nalogi **2** in **3** mora biti zapis popolnoma pravilen. Pravopisnih napak ne dopuščamo. Polovičnih točk ne dajemo. Kot pravilne upoštevamo tudi odgovore, ki jih v rešitvah nismo predvideli, so pa smiselni in pravilni.

**IZPITNA POLA 2****2 A: VODENI PISNI SESTAVEK (50-60 besed)**

(8)

Vrednost naloge je 8 točk - 8% od skupne ocene celotnega izpita. Vrednotimo:

1. **sporočilnost (komunikativno ustreznost)** – upoštevanje zahtevanih informacij
2. **oblika** – ustreznost glede na a) pošiljatelja, b) prejemnika, c) datum, d) nagovor, e) zaključni pozdrav
3. **jezik** – ustrezno izbiro jezikovnih sredstev, oblikoslovno-skladenjsko pravilnost, pravopis

**Merila za ocenjevanje****1. Sporočilnost**

Št. točk Merila

- |   |  |
|---|--|
| 4 | Sestavek popolnoma ustreza zahtevam v navodilih. Vse zahtevane informacije so podane izčrpno. Sporočilni namen je v celoti dosežen. Kandidat je upošteval vse iztočnice.           |
| 3 | Sestavek ustreza zahtevam v navodilih, informacije so podane manj natančno in izčrpno. Sporočilni namen je dosežen. Kandidat je upošteval vse iztočnice.                           |
| 2 | Sestavek delno ustreza zahtevam v navodilih, sporočilo je na nekaj mestih manj jasno in natančno. Sporočilni namen je delno dosežen in/ali kandidat je upošteval samo 2 iztočnici. |
| 1 | Sestavek komaj ustreza zahtevam v navodilih. Temeljno misel je sicer mogoče razbrati, vendar ima kandidat težave pri upovedovanju in/ali kandidat je upošteval samo 1 iztočnico.   |

**2. Oblika**

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Oblika je primerna; ima 1 ali 2 pomanjkljivosti.  |
| 0 | Oblika ni primerna; ima 3 in več pomanjkljivosti. |

**3. Jezik**

- |   |   |
|---|---|
| 3 | Sestavek je skoraj brez napak. Kandidat uporablja tudi zahtevnejše strukture in ima bogato besedišče.   |
| 2 | V sestavku je več leksikalnih, pravopisnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih napak, ki pa ne otežujejo razumevanja. Kandidat uporablja manj zahtevne slovnične strukture in enostavno besedišče.                         |
| 1 | V sestavku je veliko leksikalnih, pravopisnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih napak, ki na nekaj mestih otežujejo razumevanje sporočila. Kandidat uporablja samo osnovne jezikovne strukture in ima skromno besedišče. |
| 0 | Sestavek je nerazumljiv, ker kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali uporablja neustrezno besedišče.  |

**OPOMBE:**

1. V zahtevano število besed sestavka ne štejemo besed v naslovu, nagovoru, datumu, kraju, pozdravu in podpisu.
2. Če ima sestavek manjše število besed, kot je predpisano, dobi kandidat za sporočilnost največ 3 točke.
3. Če sestavek ni skladen s predpisano temo oz. če kandidat sestavka ni napisal, dobi za to nalogo 0 točk.

**2 B: DALJŠI PISNI SESTAVEK**

(12)

Vrednost naloge je 12 točk - 12 % skupne ocene celotnega izpita. Vrednotimo:

1. **vsebino** – ustreznost nalogi, upoštevanje zahtev glede vsebine in besedilne vrste;
2. **zgradbo** – ustreznost členitve in logično povezanost;
3. **jezik** – besedišče, skladnjo, oblikoslovje, pravopis.

Dodatno pojasnilo:

Če sestavek ne ustreza predpisani temi oz. če kandidat sestavka ni napisal, dobi 0 točk.

**Merila za ocenjevanje:****1. Vsebina**

Št. točk Merila

- |   |   |
|---|---|
| 5 | Sestavek je vsebinsko smiseln, jasen; vsebuje mnogo argumentov/protiargumentov. Iz sestavka je razvidna sposobnost razmišljanja.  |
| 4 | Sestavek je glede na izražene misli nekoliko manj bogat in izviren, glede sporočilnosti je jasen.   |
| 3 | Sestavek miselno ni bogat, v njem je malo izvirnosti. Nekaj povedi je nejasnih, sporočilo celotnega sestavka pa je razumljivo in/ali misli se ponavljajo. Sestavek ima 100-120 besed. |
| 2 | Sestavek je skromen, dokaj nejasen; vsebuje le nekaj argumentov. Sestavek ima 80-100 besed.   |
| 1 | Sestavek je komaj razumljiv, ima samo en argument/protiargument. Sestavek ima 60-80 besed.  |
| 0 | Sestavek je nejasen, brez argumentov/protiargumentov. Sestavek ima manj kot 60 besed.   |

**2. Zgradba**

- |   |  |
|---|--|
| 2 | Sestavek je smiselno členjen, koherenten.                                      |
| 1 | Sestavek je le deloma smiselno členjen. Med povedmi ni vedno logične povezave. |
| 0 | Sestavek ni smiselno členjen. Povedi niso logično povezane.                    |

**3. Jezikovna pravilnost**

- |   |   |
|---|---|
| 5 | Kandidat spretno rabi pridobljeno jezikovno znanje, uporablja tudi zahtevnejše jezikovne strukture, ima bogato besedišče. Slogovno je sestavek skoraj brezhiben.  |
| 4 | V sestavku je nekaj lažjih leksikalnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak, ki pa ne otežujejo razumevanja sporočila. Besedni zaklad je nekoliko manj bogat, vendar je raba besedišča ustrezna. Nekaj lažjih slogovnih pomanjkljivosti. |
| 3 | V sestavku je več oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak, ki pa bistveno ne otežujejo razumevanja. Nekaj pomanjkljivosti pri rabi besedišča. Nekaj slogovnih pomanjkljivosti.   |
| 2 | Leksikalne, oblikoslovno-skladenjske in pravopisne napake na nekaj mestih otežujejo razumevanje. Skromno besedišče, pogosta neustrezna raba izrazov. Precej slogovnih napak.  |

- 1 V sestavku je veliko oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak. Zelo skromno besedišče in/ali neustrezna raba izrazov; precej nerazumljivih povedi in/ali ponavljanje istih besed oz. delov povedi. Sestavek je komaj razumljiv.
- 0 Kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali ne upošteva osnovnih pravopisnih pravil oz. sestavek je nerazumljiv.